

cecotec

IRONHERO 1000 VITAL

Plancha vertical/Vertical steam iron



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	19
Veiligheidsinstructies	22
Instrukcje bezpieczeństwa	25
Bezpečnostní pokyny	28

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	31
2. Antes de usar	31
3. Funcionamiento	31
4. Limpieza y mantenimiento	32
5. Resolución de problemas	33
6. Especificaciones técnicas	33
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	34
8. Garantía y SAT	34
9. Copyright	34

INDEX

1. Parts and components	35
2. Before use	35
3. Operation	35
4. Cleaning and maintenance	36
5. Troubleshooting	37
6. Technical specifications	37
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	37
8. Technical support and warranty	38
9. Copyright	38

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	39
2. Avant utilisation	39
3. Fonctionnement	39
4. Nettoyage et entretien	40
5. Résolution de problèmes	41
6. Spécifications techniques	41
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	42
8. Garantie et SAV	42
9. Copyright	42

INHALT

1. Teile und Komponenten	43
2. Vor dem Gebrauch	43
3. Bedienung	43
4. Reinigung und Wartung	44
5. Problembehebung	45
6. Technische Spezifikationen	45
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	46
8. Garantie und Kundendienst	46
9. Copyright	46

INDICE

1. Parti e componenti	47
2. Prima dell'uso	47
3. Funzionamento	47
4. Pulizia e manutenzione	48
5. Risoluzione dei problemi	49
6. Specifiche tecniche	49
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	50
8. Garanzia e supporto tecnico	50
9. Copyright	50

ÍNDICE

1. Peças e componentes	51
2. Antes de usar	51
3. Funcionamento	51
4. Limpeza e manutenção	52
5. Resolução de problemas	53
6. Especificações técnicas	53
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	54
8. Garantia e SAT	54
9. Copyright	54

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	55
2. Vóór u het apparaat gebruikt	55
3. Werking	55
4. Schoonmaak en onderhoud	56
5. Probleemoplossing	57
6. Technische specificaties	57
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	58
8. Garantie en technische ondersteuning	58
9. Copyright	58

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	59
2. Przed użyciem	59
3. Funkcjonowanie	59
4. Czyszczenie i konserwacja	60
5. Rozwiązywanie problemów	61
6. Dane techniczne	61
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	62
8. Gwarancja i Serwis techniczny	62
9. Copyright	62

OBSAH

1. Části a složení	63
2. Před použitím	63
3. Provoz	63
4. Čištění a údržba	64
5. Řešení problémů	65
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	66
8. Záruka a technický servis	66
9. Copyright	66

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Se debe tener cuidado al utilizar el aparato debido a la emisión de vapor. Desenchufar el aparato durante el llenado y la limpieza.
- El aparato no debe dejarse desatendido mientras está conectado a la red.
- El aparato no debe utilizarse si se ha caído, si hay signos visibles de daño o si hay fugas.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando esté encendido o enfriándose.



Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles del aparato podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse.

No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.

- La plancha no tiene que dejarse sin vigilancia mientras esté conectada a la alimentación.
- Las aberturas de rellenado que estén bajo presión no deben abrirse durante el uso.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su


servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No utilice el producto con perfume, vinagre u otros líquidos. Está diseñado para funcionar únicamente con agua.
- Evite entrar en contacto con el vapor generado por la plancha. Se debe tener cuidado al utilizar el aparato debido a la emisión de vapor. La temperatura del vapor es muy alta y puede causar quemaduras y otros daños.
- No exceda la marca MÁX. del depósito de agua al rellenar el dispositivo.
- No utilice el producto en el exterior ni cerca de bañeras, duchas o piscinas.
- El aparato no debe dejarse desatendido mientras está conectado a la red, en funcionamiento o caliente.
- Nunca utilice el dispositivo para planchar ropa puesta sobre el cuerpo ni dirija el vapor hacia las personas.

- Desconecte el dispositivo antes de colocar cualquiera de los accesorios, de rellenar agua, de limpiarlo o descalcificarlo.
- Coloque y apoye el dispositivo sobre una superficie plana y estable. Manténgalo lejos de superficies mojadas.
- Asegúrese de que el producto está correctamente montado antes de usarlo y utilice únicamente los accesorios facilitados por el fabricante.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento para realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.


- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam. Unplug the device during filling and cleaning.
- The appliance should not be left unattended while plugged to a power supply.
- The appliance should not be used if it has fallen, shows any visible sign of damage, or if it leaks.
- Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8 when it is on or cooling down.
-  This symbol means "caution, hot surface". The accessible surfaces of the appliance may reach high temperatures during operation. Be careful not to burn yourself. Do not touch hot surfaces during operation or immediately after.
- Do not leave the iron unattended while connected to the power supply.
- Filling openings that are under pressure must not be opened during use.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced by the Technical Support Service of Cecotec or similar qualified personnel to avoid risks.

- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices. Do not use the appliance for industrial or commercial purposes.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Do not use the device with perfume, vinegar or other liquids. It is designed to operate only with water.
- Avoid contact with the steam generated by the iron. Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam. Steam temperature is very high and can cause burns and other damage.
- Do not exceed the MAX mark on the water tank when filling the appliance with water.
- Do not use outdoors, close to baths, showers, swimming pools or in bathrooms.
- The appliance should not be left unattended while plugged to a power supply, in operation or hot.
- Never operate the appliance while clothes are on the body or direct steam towards people.
- Unplug the appliance before attaching any of its accessories, filling water, cleaning or descaling.
- Place the appliance on a flat, stable surface. Keep it away from wet surfaces.

- Make sure the product is properly assembled before use and use only attachments or accessories provided by Cecotec.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Faites attention lors de l'utilisation de l'appareil en raison de l'émission de vapeur. Débranchez l'appareil pendant son remplissage et son nettoyage.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles d'endommagement ou s'il goutte.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est en fonctionnement ou en train de refroidir.
-  Ce symbole signifie : attention ! Surface chaude. Les surfaces accessibles de l'appareil pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vous brûler ! Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique.
- Les orifices de remplissage ne doivent pas être ouverts pendant l'utilisation.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le


fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. ni dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- N'utilisez pas le produit avec du parfum, vinaigre ni autres liquides. Ce produit est conçu pour fonctionner uniquement avec de l'eau.
- Évitez d'entrer en contact avec la vapeur générée par le fer à repasser. Faites attention lors de l'utilisation de l'appareil en raison de l'émission de vapeur. La température de la vapeur peut être très élevée et provoquer des brûlures et autres dommages.
- Ne dépassez pas la marque « MAX » du réservoir lorsque vous le remplissez.
- N'utilisez pas le produit en extérieures, près de baignoires, douches ou piscines.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique, en fonctionnement ou chaud.

- N'utilisez jamais l'appareil pour repasser des vêtements portés sur le corps et ne dirigez pas la vapeur vers les personnes.
- Débranchez le produit avant de mettre un accessoire, le remplir d'eau, le nettoyer ou le détartre.
- Placez et appuyez l'appareil sur une surface plate et stable. Maintenez le produit éloigné des surfaces mouillées.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement monté avant de l'utiliser et utilisez uniquement les accessoires fournis par le fabricant.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté d'enfants.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Bei der Verwendung des Geräts ist Vorsicht geboten, da es Dampf abgibt. Ziehen Sie während des Befüllens und Reinigens den Netzstecker.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn es undicht ist.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Die zugänglichen Oberflächen des Geräts können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht beim oder sofort nach dem Gebrauch.
- Das Bügeleisen darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Einfüllöffnungen, die unter Druck stehen, dürfen während des Gebrauchs nicht geöffnet werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es


durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden. Verwenden Sie es niemals für gewerblichen bzw. industriellen Nutz.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit Parfüm, Essig oder anderen Flüssigkeiten. Dieses Produkt wurde so entworfen, dass es nur mit Wasser funktioniert.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit dem vom Bügeleisen erzeugten Dampf. Bei der Verwendung des Geräts ist Vorsicht geboten, da es Dampf abgibt. Die Temperatur des Dampfes ist sehr hoch und kann Verbrennungen und andere Schäden verursachen.
- Übersteigen Sie nicht die MAX-Markierung des Wassertanks, wenn Sie das Gerät einfüllen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Äußerem, in der Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbädern.

- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn es an das Stromnetz angeschlossen, in Betrieb oder heiß ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um Kleidung zu bügeln, die Sie im Moment tragen.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Zubehöre stellen, mit Wasser füllen oder beim Entkalken.
- Stellen das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche. Halten Sie es weit von feuchten Oberflächen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt vor dem Gebrauch korrekt zusammengesetzt wurde, und verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte Zubehör.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Fare attenzione all'emissione di vapore durante l'uso dell'apparecchio. Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo o di riempire il serbatoio.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla corrente.
- Non usare l'apparecchio se è caduto, presenta danni visibili o perde.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini con età inferiore agli 8 anni quando è acceso o si sta raffreddando.
-  Questo simbolo significa "attenzione, superficie calda". Le superfici accessibili dell'apparecchio possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento. Prestare attenzione a non scottarsi. Non toccare le superfici calde mentre l'apparecchio è in uso e immediatamente dopo.
- Non lasciare il ferro da stiro incustodito mentre è collegato alla corrente.
- Non aprire nessuno dei fori di riempimento soggetti a pressione durante l'uso.
- Osservare accuratamente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio


post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici. Non utilizzare l'apparecchio per fini industriali o commerciali.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a profumi, aceto o altri liquidi. Questo apparecchio è stato progettato per l'uso con acqua.
- Evitare il contatto con il vapore generato dal ferro da stiro. Fare attenzione all'emissione di vapore durante l'uso dell'apparecchio. La temperatura del vapore è molto alta e potrebbe provocare scottature o altri danni.
- Non eccedere il livello MAX del serbatoio dell'acqua durante il riempimento.
- Non utilizzare l'apparecchio in esterni o vicino a vasche da bagno, docce o piscine.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è caldo, collegato alla corrente o in funzionamento.
- Non usare l'apparecchio per stirare capi che si hanno indosso né dirigere il vapore verso le persone.

- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo o decalcificarlo e prima di montare gli accessori o riempire il serbatoio.
- Posizionare e appoggiare l'apparecchio su una superficie piana e stabile. Mantenere lontano da superfici bagnate.
- Verificare che l'apparecchio sia correttamente montato prima di utilizzarlo e usare unicamente accessori forniti dal produttore.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato da o vicino a bambini.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Tenha cuidado ao utilizar o aparelho devido à emissão de vapor. Desligue o aparelho durante o enchimento e a limpeza.
- O aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à fonte de alimentação.
- O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver a pingar.
- Mantenha o cabo e o aparelho longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos quando estiver ligado ou a arrefecer.
-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente. As superfícies acessíveis do aparelho poderiam atingir temperaturas altas durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar. Não toque nas superfícies quentes enquanto o aparelho estiver em funcionamento ou imediatamente depois.
- O aparelho não pode ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à tomada.
- Os orifícios de enchimento que estejam sob pressão não podem ser abertos durante o uso.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu

serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.

- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que se aproxime o cabo do fogão ou da bancada de cozinha.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Não use o produto com perfume, vinagre ou outros líquidos. Este produto foi projetado para funcionar apenas com água.
- Evite o contacto com o vapor gerado pela escova. Tenha cuidado ao utilizar o aparelho devido à emissão de vapor. A temperatura do vapor é muito alta e pode causar queimaduras e outros danos.
- Não exceda a marca "MÁX" do depósito de água ao encher o dispositivo.
- Não utilize o produto no exterior nem perto de banheiras, duchas ou piscinas.
- O aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à fonte de alimentação.
- Nunca utilize o aparelho para engomar roupas sobre o corpo ou para dirigir o vapor para as pessoas.

- Desligue o dispositivo antes de fixar qualquer um dos acessórios, de encher água, limpá-lo ou descalcificá-lo.
- Coloque o produto numa superfície plana e estável. Mantenha-o longe de superfícies molhadas.
- Certifique-se de que o aparelho está corretamente montado antes de o usar e utilize apenas os acessórios fornecidos pela Cecotec.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Supervisione as crianças para não brincarem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadplegingen of nieuwe gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van het apparaat vanwege de uitstoot van stoom. Haal de stekker uit het stopcontact tijdens het vullen en schoonmaken.
- Het apparaat mag niet onbeheerd worden achtergelaten terwijl het op het lichtnet is aangesloten.
- Het apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als er lekken zijn.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar als het apparaat is ingeschakeld of afkoelt.



Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak.

Toegankelijke oppervlakken van het product kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken.

Let op dat u zich niet verbrandt. Raak deze oppervlakken niet aan tijdens of kort na het gebruik.


- Het strijkijzer mag niet onbeheerd worden achtergelaten zolang het op de stroomvoorziening is aangesloten.
- Vulopeningen die onder druk staan, mogen tijdens gebruik niet geopend worden.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren. Gebruik het toestel niet voor industriële of commerciële doeleinden.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Raak het product en het stopcontact enkel aan met droge handen.
- Gebruik het product niet met parfum, azijn of andere vloeistoffen. Dit product is ontworpen om alleen met water te werken.
- Vermijd contact met de stoom die door het strijkijzer wordt geproduceerd. Wees voorzichtig bij het gebruik van het apparaat vanwege de uitstoot van stoom. De temperatuur van de stoom is zeer hoog en kan brandwonden en andere schade veroorzaken.
- Overschrijd de MAX. markering op het waterreservoir niet bij het vullen van het apparaat.
- Gebruik het product niet buiten of in de buurt van baden, douches of zwembaden.
- Het apparaat mag niet onbeheerd worden achtergelaten terwijl het is aangesloten op het lichtnet, in werking is of heet is.

- Gebruik het apparaat nooit om kleren op uw lichaam te strijken of om stoom te richten op mensen.
- Maak het apparaat los voordat u een van de accessoires bevestigt, water bijvult, reinigt of ontkalkt.
- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak. Houd het uit de buurt van natte oppervlakken.
- Controleer voor gebruik of het product correct is gemonteerd en gebruik alleen de door de fabrikant geleverde accessoires.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.


- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Należy uważać podczas obchodzenia się z urządzeniem z uwagi na emisję pary. Odłącz urządzenie podczas napętniania i czyszczenia.
- Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli zostało upuszczone, jeśli widoczne są ślady uszkodzeń lub jeśli występują nieszczelności.
- Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat, gdy jest włączone lub stygnie.
-  Ten symbol oznacza: ostrożność, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie urządzenia mogą podczas pracy osiągać wysokie temperatury. Uważaj, aby się nie poparzyć. Nie dotykaj gorących powierzchni podczas i bezpośrednio po pracy.
- Żelazko nie musi być pozostawione bez nadzoru, o ile jest podłączone do prądu.
- Otwory wlewowe znajdujące się pod ciśnieniem nie mogą otwierać się podczas użytkowania.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach. Nie używaj go do celów przemysłowych lub komercyjnych.
- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego. Chronź go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby kabel zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Nie używaj produktu z perfumami, octem lub innymi płynami. Przeznaczony jest do pracy tylko z wodą.
- Unikaj kontaktu z parą wytwarzaną przez żelazko. Podczas używania urządzenia należy zachować ostrożność ze względu na wydzielanie się pary. Temperatura pary jest bardzo wysoka i może powodować oparzenia i inne uszkodzenia.
- Nie przekraczaj znaku MAX. zbiornika na wodę podczas napełniania urządzenia.
- Nie używaj produktu na zewnątrz lub w pobliżu wanien, pryszniców lub basenów.
- Urządzenia nie wolno pozostawiać bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci, pracuje lub jest gorące.
- Nigdy nie używaj urządzenia do prasowania ubrań na cieple ani nie kieruj parą na ludzi.

- Odtłącz urządzenie przed podłączeniem jakichkolwiek akcesoriów, napełnieniem wodą, czyszczeniem lub odkamienianiem.
- Ustaw i podeprzyj urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni. Trzymaj go z dala od mokrych powierzchni.
- Upewnij się, że produkt jest prawidłowo zmontowany przed użyciem i używaj wyłącznie akcesoriów dostarczonych przez producenta.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia. i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Při používání spotřebiče je třeba dbát zvýšené opatrnosti kvůli vypouštění páry. Během plnění a čištění odpojte spotřebič ze sítě.
- Spotřebič nesmí zůstat bez dozoru, pokud je připojen k elektrické síti.
- Spotřebič se nesmí používat, pokud byl upadnut, pokud jsou na něm viditelné známky poškození nebo pokud z něj teče.
- Když je spotřebič zapnutý nebo se ochlazuje, uchovávejte jej a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
-  mbol znamená: pozor, horký povrch. Přístupné povrchy zařízení mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, ať se nespálíte. Nedotýkejte se horkých povrchů během používání a bezprostředně po něm.
- Žehlička nemusí zůstat bez dozoru, pokud je připojena k napájení.
- Plnicí otvory, které jsou pod tlakem, se během používání nesmí otevírat.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, pozáručním servisem nebo kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách,

hotelech, motelech a kancelářích. Nepoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely.

- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Nepoužívejte přístroj s parfémem, octem nebo jinými tekutinami. Tento přístroj je určen pouze pro fungování s vodou.
- Vyhněte se kontaktu s párou, která vychází z žehličky. Při používání spotřebiče je třeba dbát zvýšené opatrnosti kvůli vypouštění páry. Teplota páry je velmi vysoká a může způsobit popáleniny nebo jiná poranění.
- Při doplňování vody nepřekračujte značku MAX na zásobníku vody.
- Nepoužívejte produkt venku nebo v blízkosti vany, sprchy nebo bazénů.
- Spotřebič nesmí zůstat bez dozoru, pokud je připojen k elektrické síti, je v provozu nebo je horký.
- Nikdy nepoužívejte zařízení k žehlení oblečení na těle ani k nasměrování páry na lidi.
- Před připojením jakéhokoli příslušenství, doplňováním vody, čištěním nebo odstraňováním vodního kamene přístroj odpojte.
- Umístěte a opřete přístroj na hladký a stabilní povrch. Chraňte jej před vlhkými povrchy.
- Před použitím se ujistěte, že je produkt správně smontován a používejte pouze příslušenství dodané výrobcem.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Botón de vapor
2. Orificio de llenado del depósito
3. Indicador luminoso
4. Suela
5. Base termorresistente

NOTA

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Plancha
- Base termorresistente
- Vaso medidor
- Este manual

3. FUNCIONAMIENTO

1. Llenado del depósito. Fig.2

- A. Abra la tapa de goma del aparato.
- B. Llene el depósito de agua sin exceder la capacidad máxima.
- C. Cierre la tapa de goma. Limpie el aparato después de llenarlo.

Atención: use agua pura para garantizar un buen funcionamiento del aparato.

2. Funcionamiento

- Tras llenar el depósito de agua, conecte al aparato a la corriente: el aparato comenzará a precalentarse y el indicador luminoso se encenderá. Después de 30 segundos, el indicador luminoso se apagará. Pasados los 30 segundos de precalentamiento, puede empezar a usar la plancha.
- Si necesita planchar con vapor, pulse el botón de vapor: la plancha emitirá vapor cada vez que pulse el botón (puede que sea necesario pulsarlo varias veces durante el primer uso).

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

AVISO

Debe asegurarse de que la plancha está desconectada de la toma de corriente antes de realizar la limpieza.

- Desconecte la plancha de la toma de corriente y deje que se enfríe por completo antes de manipularla.
- Limpie la salida de vapor con un paño húmedo.
- No utilice productos ni polvos abrasivos.
- No sumerja la plancha en agua ni en otros líquidos.
- Vacíe el depósito de agua y enjuáguelo con agua limpia tras cada uso.
- Limpie las superficies exteriores con un paño húmedo.
- Asegúrese siempre de que la salida de vapor está limpia, que no tiene cal y no está bloqueada.
- Una vez que el dispositivo esté desconectado de la toma de corriente, se haya enfriado, vaciado de agua y esté limpio, se recomienda enrollar el cable de forma segura alrededor del producto para guardarlo en posición vertical.

NOTA

Cuando use la plancha por primera vez, saldrán gotas y vapor de la suela hasta que la temperatura se estabilice. Antes del primer uso, pase la plancha sobre una tela simple varias veces hasta que la temperatura se estabilice. Es posible que salga una pequeña cantidad de motas blancas durante el primer uso de la función de vapor, lo cual es normal.

Limpieza de minerales en el depósito de agua

- Puede seguir las siguientes recomendaciones para reducir la acumulación de minerales.
 - Si no utiliza agua con mineralización débil, es recomendable llevar a cabo este procedimiento una vez al mes.
1. Asegúrese de que el dispositivo está desconectado y se ha enfriado.
 2. Mezcle una solución de 50 % de producto descalcificante y 50 % de agua con mineralización débil.

3. Retire el depósito de agua como se ha indicado anteriormente, abra el tapón de goma y vierta con cuidado la solución dentro del depósito. Coloque el tapón de nuevo.
4. Deje reposar 40 minutos y vacíe el depósito transcurrido este tiempo.
5. Vierta agua limpia en el depósito y vacíelo. Repita este paso hasta que desaparezca cualquier tipo de olor.
 - Este proceso sólo sirve para limpiar el depósito de agua.
 - No conecte el dispositivo durante este proceso.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
La plancha no emite vapor.	Compruebe si el depósito de agua está lo suficientemente lleno.
El depósito pierde agua.	Asegúrese de que la tapa de goma esté bien cerrada.
La suela gotea.	Es normal que la suela gotee durante el primer uso y dejará de gotear cuando la plancha se precaliente completamente. También es posible que la suela gotee por pulsar el botón de vapor de forma continua y rápida: pulse el botón de vapor solo cuando sea necesario.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nombre del producto: IronHero 1000 Vital
 Referencia del producto: 08507
 Potencia nominal: 1000 W
 Voltaje: 220-240 V
 Frecuencia: 50/60 Hz
 Capacidad del depósito: 60 ml

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Steam button
2. Tank filling hole
3. Indicator light
4. Soleplate
5. Heat-resistant base

NOTE

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

2. BEFORE USE

- This device is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Iron
- Heat-resistant base
- Measuring cup
- Instruction manual

3. OPERATION

1. Filling the water tank. Fig. 2

- A. Open the rubber lid of the device.
- B. Fill the water tank without exceeding the maximum capacity.
- C. Close the rubber lid again. Clean the device after filling it up.

Caution: use pure water to ensure proper operation of the appliance.

2. Operation

- After filling up the water tank, connect the appliance to the mains: it will start to preheat and the indicator light will come on. After 30 seconds, the indicator light will go out. After 30 seconds of preheating, you can start using the iron.
- If you need to iron with steam, press the steam button: the iron will emit steam each time you press the button (it may be necessary to press it several times during the first use).

4. CLEANING AND MAINTENANCE

NOTE

Make sure the iron is unplugged from the mains before cleaning.

- Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down completely before handling it.
- Clean the steam outlet with a damp cloth.
- Do not use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.
- Do not put the garment steamer in water or any other liquid.
- Always empty the water tank after each use and rinse with clean water.
- Clean the housing with a damp cloth.
- Always ensure the steam outlet hole is clean, free from scaling and not blocked.
- Once the garment steamer is disconnected from the power outlet, cooled down, water is emptied and the device is clean, it is recommended to wrap the cord safely around the steamer to store in an upright position.

NOTE

When using the iron for the first time, drops and steam will come out of the soleplate until the temperature stabilises. Before the first use, pass the iron over a plain fabric several times until the temperature stabilises. A small number of white specks may come out during the first use of the steam function, which is normal.

Cleaning water mineral deposits

- To prevent minerals from building up or reduce them, follow the below recommendations:
- Carry out this process once every month if not using natural water.
- 1. Make sure the appliance is unplugged and cooled down.
- 2. Mix a solution of 50% decalcifying agent and 50% weakly demineralised water.
- 3. Remove the water tank as indicated before, open the rubber plug, and carefully pour the solution into the tank. Put the plug back.
- 4. Allow it to take effect for 40 minutes and then empty the tank.
- 5. Fill the tank with clean water, rinse and empty. Repeat this step until any odour disappears.

- This process only cleans the water tank.
- Do not plug the device during this process.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The iron does not emit steam	Check if the water tank is sufficiently full.
The tank leaks water	Close the lid and make sure it is securely closed.
The soleplate leaks	It is normal for the soleplate to drip during the first use. It will stop dripping when the iron is fully preheated. It is also possible that the soleplate drips from pressing the steam button continuously and quickly: press the steam button only when necessary.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product name: IronHero 1000 Vital

Product reference: 08507

Rated power: 1000 W

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50/60 Hz

Tank capacity: 60 ml

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

ENGLISH

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Bouton de vapeur
2. Orifice de remplissage du réservoir
3. Témoin lumineux
4. Semelle
5. Base thermorésistante

NOTE

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Défroisseur
- Base thermorésistante
- Gobelet doseur
- Ce manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

1. Remplissage du réservoir. Img. 2

- A. Ouvrez le bouchon en caoutchouc de l'appareil.
- B. Remplissez le réservoir d'eau, sans dépasser la capacité maximale.
- C. Refermez le bouchon. Nettoyez l'appareil après le remplissage.

Note : utilisez de l'eau distillée pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

2. Fonctionnement

- Après avoir rempli le réservoir d'eau, branchez l'appareil sur le secteur : l'appareil commencera à préchauffer et le témoin lumineux s'allumera. Après 30 secondes, le témoin lumineux s'éteindra. Après 30 secondes de préchauffage, vous pouvez commencer à utiliser l'appareil.
- Si vous avez besoin de repasser à la vapeur, appuyez sur le bouton de la vapeur : le défroisseur émettra de la vapeur chaque fois que vous appuierez sur le bouton (il peut être nécessaire d'appuyer plusieurs fois sur le bouton lors de la première utilisation).

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise de courant avant de le nettoyer.

- Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir complètement avant de le manipuler.
- Nettoyez la sortie de vapeur avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de produits ni poudre abrasifs.
- Ne submergez pas le défroisseur vapeur vertical dans l'eau ni dans aucun liquide.
- Videz le réservoir d'eau et rincez-le avec de l'eau propre après chaque utilisation.
- Nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide.
- Assurez-vous que la sortie vapeur soit toujours propre, qu'il n'y a pas de calcaire et qu'elle ne soit pas bloquée.
- Une fois que l'appareil est débranché de la prise de courant, qu'il a refroidi, que l'eau a été vidée et qu'il est propre, il est recommandé d'enrouler le câble de manière sécurisée autour du produit pour le ranger en position verticale.

NOTE

Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, des gouttes et de la vapeur sortent de la semelle jusqu'à ce que la température devienne stable. Avant la première utilisation, passez le défroisseur plusieurs fois sur un tissu simple jusqu'à ce que la température devienne stable. Lors de la première utilisation de la fonction vapeur, une petite quantité de particules blanches peut sortir, ce qui est tout à fait normal.

Nettoyage des dépôts de minéraux du réservoir d'eau

- Pour réduire l'accumulation des dépôts minéraux, vous pouvez suivre les recommandations suivantes.
 - Si vous n'utilisez pas de l'eau faiblement minéralisée, il est recommandé de réaliser ce processus une fois tous les mois.
1. Assurez-vous que l'appareil est débranché et qu'il a refroidi.

2. Mélangez une solution composée de 50 % de produit détartrant et 50 % d'eau faiblement minéralisée.
3. Retirez le réservoir d'eau comme indiqué ci-dessus, ouvrez le bouchon en caoutchouc et versez soigneusement la solution dans le réservoir. Remplacez le bouchon.
4. Laissez la solution pendant 40 minutes. Après ce temps, videz le réservoir.
5. Versez de l'eau propre dans le réservoir et videz-le. Répétez ce processus jusqu'à éliminer tout type d'odeur.
 - Ce processus sert seulement à nettoyer le réservoir d'eau.
 - Ne connectez pas l'appareil pendant ce processus.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Solution
L'appareil n'émet pas de vapeur.	Vérifiez que le réservoir d'eau est suffisamment rempli.
Le réservoir perd de l'eau.	Assurez-vous que le bouchon en caoutchouc est bien fermé.
La semelle coule.	Il est normal que la semelle goutte lors de la première utilisation et elle cessera de goutter lorsque l'appareil sera complètement préchauffé. Il est également possible que la semelle goutte en raison de l'appui continu et rapide sur le bouton de la vapeur : n'appuyez sur le bouton de la vapeur que lorsque c'est nécessaire.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Nom du produit : IronHero 1000 Vital

Référence : 08507

Puissance nominale : 1000 W

Voltage : 220-240 V

Fréquence : 50/60 Hz

Capacité du réservoir : 60 ml

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux.

Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Dampftaste.
2. Tankeinfüllöffnung
3. Anzeigelampe
4. Bügelsohle
5. Hitzebeständige Basis

HINWEIS

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Bügeleisen
- Hitzebeständige Basis
- Messbecher
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

1. Befüllung des Tanks. Abb.2

- A. Öffnen Sie die Gummiabdeckung des Geräts.
- B. Füllen Sie den Wassertank bis zur maximalen Kapazität.
- C. Schließen Sie die Gummiabdeckung. Reinigen Sie das Gerät nach dem Befüllen.

Achtung: Verwenden Sie reines Wasser, um einen einwandfreien Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

DEUTSCH

2. Bedienung

- Nachdem Sie den Wassertank gefüllt haben, schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an: Das Gerät beginnt mit dem Vorheizen und die Kontrollleuchte leuchtet auf. Nach 30 Sekunden erlischt die Kontrollleuchte. Nach 30 Sekunden Vorheizen können Sie das Bügeleisen in Betrieb nehmen.
- Wenn Sie mit Dampf bügeln möchten, drücken Sie die Dampftaste: Das Bügeleisen gibt bei jedem Drücken der Taste Dampf ab (bei der ersten Benutzung kann es notwendig sein, die Taste mehrmals zu drücken).

4. REINIGUNG UND WARTUNG

HINWEIS

Vergewissern Sie sich, dass das Bügeleisen vor der Reinigung vom Stromnetz getrennt ist.

- Ziehen Sie den Stecker des Bügeleisens aus der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es anfassen.
- Reinigen Sie den Dampfauslass mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie nicht Schleifmittel in Pulver.
- Tauchen Sie das Bügeleisen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Entleeren Sie den Wassertank und reinigen Sie es mit sauberem Wasser nach jedem Gebrauch.
- Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Dampfauslass sauber ist, kein Kalk hat und nicht blockiert ist.
- Sobald das Gerät mit der Steckdose nicht verbunden ist, sich abgekühlt hat, kein Wasser enthält und sauber ist, es wird empfohlen, rollen Sie das Kabel um das Produkt, so dass Sie es vertikal lagern können.

HINWEIS

Wenn Sie das Bügeleisen zum ersten Mal benutzen, treten Tropfen und Dampf aus der Bügelsohle aus, bis sich die Temperatur stabilisiert hat. Führen Sie das Bügeleisen vor dem ersten Gebrauch mehrmals über einen glatten Stoff, bis sich die Temperatur stabilisiert hat. Bei der ersten Benutzung der Dampffunktion kann eine kleine Menge weißer Flecken austreten, was normal ist.

Reinigung von Mineralien im Wassertank

- Sie können die folgenden Empfehlungen befolgen, um die Ansammlung von Mineralablagerungen zu verringern.
- Wenn Sie kein destilliertes Wasser verwenden, wird es empfohlen, diesen Vorgang einmal pro Monat durchzuführen.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und abgekühlt ist.
 2. Mischen Sie eine Lösung aus 50 % Entkalker und 50 % entmineralisiertem Wasser.
 3. Entfernen Sie den Wassertank wie oben beschrieben, öffnen Sie den Gummistopfen und gießen Sie die Lösung vorsichtig in den Tank. Ersetzen Sie den Stecker.
 4. Lassen Sie ihn 40 Minuten stehen und leeren Sie den Tank nach dieser Zeit.
 5. Gießen Sie Wasser in den Tank und entleeren Sie ihn danach. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis der Geruch verschwunden ist.
- Dieser Vorgang dient nur für die Reinigung des Wassertanks.
 - Schließen Sie das Gerät während dieses Vorgangs nicht an.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Lösung
Das Bügeleisen gibt keinen Dampf ab.	Prüfen Sie, ob der Wassertank ausreichend gefüllt ist.
Aus dem Tank tritt Wasser aus.	Vergewissern Sie sich, dass die Gummiabdeckung fest verschlossen ist.
Die Sohle tröpfelt.	Es ist normal, dass die Bügelsohle bei der ersten Benutzung tropft, sie hört auf zu tropfen, wenn das Bügeleisen vollständig vorgeheizt ist. Es ist auch möglich, dass die Bügelsohle tropft, wenn Sie die Dampftaste ständig und schnell drücken: Drücken Sie die Dampftaste nur bei Bedarf.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktname: IronHero 1000 Vital
 Referenz des Gerätes: 08507
 Spannung: 1000 W
 Spannung: 220-240 V
 Frequenz: 50/60 Hz
 Fassungsvermögen des Behälters: 60 ml

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Tasto del vapore
2. Foro di riempimento del serbatoio
3. Spia
4. Piastra
5. Base termoresistente

NOTA BENE

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Ferro da stiro
- Base termoresistente
- Misurino
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

1. Riempimento del serbatoio. Fig. 2

- A. Aprire il coperchio di gomma dell'apparecchio.
- B. Riempire il serbatoio dell'acqua fino alla sua capacità massima.
- C. Chiudere il coperchio di gomma. Pulire l'apparecchio dopo aver riempito il serbatoio.

ITALIANO

Attenzione: riempire il serbatoio solo con acqua distillata per garantire un corretto funzionamento.

2. Funzionamento

- Dopo aver riempito il serbatoio dell'acqua, collegare l'apparecchio alla corrente: la spia luminosa si accenderà e rimarrà accesa per 30 secondi fino a fine preriscaldamento. Trascorsi i 30 secondi, la spia si spegnerà e sarà possibile iniziare a usare il ferro da stiro.
- Se si desidera effettuare una stiratura a vapore, premere il tasto del vapore: il ferro emetterà vapore ad ogni pressione del tasto (potrebbe essere necessario premerlo più volte durante il primo uso).

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

AVVISO

Prima di procedere alla pulizia, assicurarsi che il ferro sia scollegato dalla presa di corrente.

- Scollegare il ferro da stiro dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare completamente prima di toccarlo.
- Pulire le uscite del vapore con un panno umido.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non sommergere il ferro in acqua o altri liquidi.
- Svuotare il serbatoio d'acqua e risciacquare con acqua pulita dopo ogni uso.
- Pulire le superfici esterne con un panno umido.
- Verificare che l'uscita del vapore sia pulita, non contenga calcare e non sia ostruita.
- Una volta scollegato l'apparecchio dalla presa di corrente, lasciare che si raffreddi, svuotare il serbatoio e pulirlo, quindi avvolgere il cavo in modo sicuro attorno all'apparecchio per riporlo in verticale.

NOTA BENE

Al primo uso, dalla piastra fuoriescono gocce e vapore finché la temperatura non si stabilizza. Precedentemente al primo uso, passare più volte il ferro da stiro su un tessuto liscio finché la temperatura non si stabilizza. Al primo uso del vapore, è possibile che fuoriesca una piccola quantità di granelli bianchi dalla piastra, il che è normale.

Decalcificazione del serbatoio dell'acqua

- È possibile seguire i suggerimenti indicati per ridurre l'accumulo di deposito di minerali.

- Se non viene usata acqua con poco residuo fisso, si consiglia di effettuare questo procedimento una volta al mese.
- 1. Verificare che l'apparecchio sia scollegato e che si sia raffreddato.
- 2. Miscelare una soluzione 50 % decalcificante e 50 % acqua minimamente mineralizzata.
- 3. Rimuovere il serbatoio dell'acqua come spiegato sopra, quindi aprire il tappo e versare con cura la soluzione nel serbatoio. Rimettere a posto il tappo.
- 4. Lasciare riposare 40 minuti e svuotare il serbatoio trascorso questo tempo.
- 5. Versare acqua pulita nel serbatoio e svuotarlo. Ripetere questo passaggio finché non scompaiano eventuali odori.
- Questo processo serve solamente per pulire il serbatoio dell'acqua.
- Non collegare l'apparecchio durante questo processo.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Il ferro da stiro non emette vapore.	Controllare che il serbatoio dell'acqua sia sufficientemente pieno.
Il serbatoio perde acqua.	Assicurarsi che il coperchio di gomma sia ben chiuso.
La piastra gocciola.	È normale che la piastra del ferro fa stiro goccioli durante il primo uso. Smetterà di gocciolare a fine preriscaldamento. È anche possibile che la piastra goccioli premendo continuamente e rapidamente il tasto del vapore: premerlo solo quando necessario.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Nome del prodotto: IronHero 1000 Vital

Codice prodotto: 08507

Potenza nominale: 1000 W

Voltaggio: 220-240 V

Frequenza: 50/60 Hz

Capacità del serbatoio: 60 ml

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Botão Vapor
2. Enchimento do depósito de água
3. Indicador luminoso
4. Base
5. Base termorresistente

NOTA

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Escova de engomar
- Base termorresistente
- Copo de medição
- Este manual do utilizador

3. FUNCIONAMENTO

1. Encher o depósito. Fig.2

- A. Abra a tampa de borracha do aparelho.
- B. Encha o depósito de água com água sem exceder a marca MÁX.
- C. Feche a tampa. Limpe o aparelho depois de cada uso.

Atenção: use água destilada para garantir um bom funcionamento do aparelho.

2. Funcionamento

- Após encher o depósito de água, ligue o aparelho à tomada; este começará a pré-aquecer e o indicador acender-se-á. Após 30 segundos, o indicador desligar-se-á. Após 30 segundos de pré-aquecimento, pode começar a utilizar a escova de engomar.
- Se precisar engomar a vapor, prima o botão Vapor e a escova emitirá vapor cada vez que premir o botão (é provável que tenha de o premir várias vezes durante o primeiro uso).

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

AVISO

Tem de se certificar de que a escova de engomar está desligada da tomada elétrica antes de a limpar.

- Desconecte o aparelho da tomada elétrica e permita que arrefeça por completo antes de limpá-la.
- Limpe a saída de vapor com um pano húmido.
- Não utilize produtos nem pós abrasivos.
- Não imerja a escova em água ou outros líquidos.
- Esvazie o depósito de água e enxague-o com água limpa após cada utilização.
- Limpe as superfícies exterior com um pano húmido.
- Certifique-se sempre de que a saída de vapor está limpa, livre de calcário e não bloqueada.
- Uma vez que o dispositivo esteja desligado da tomada, arrefecido, esvaziado de água e limpo, recomenda-se enrolar o cabo à volta do produto para o guardar em posição vertical.

NOTA

Quando utilizar a escova de engomar pela primeira vez, a base gotejará e emitirá vapor até a temperatura estabilizar. Antes do primeiro uso, passe a escova sobre um tecido liso várias vezes até a temperatura estabilizar. Durante o primeiro uso da função de Vapor, pode sair uma pequena quantidade de manchas brancas, o que é normal.

Limpeza do depósito de água

- Pode seguir as seguintes recomendações para reduzir a acumulação de minerais.
 - Se não utilizar água de baixa mineralização, é recomendável realizar este procedimento uma vez por mês.
1. Certifique-se de que o aparelho está desligado e que arrefeceu.
 2. Misture uma solução de 50 % de produto descalcificante e 50 % de água com baixa mineralização.

3. Retire o depósito de água, abra a tampa de silicone e encha o depósito com a solução. Coloque a tampa de novo.
4. Deixe repousar 40 minutos e esvazie o depósito uma vez passado este tempo.
5. Verta água no depósito e esvazie-o. Repita este passo até qualquer tipo de odor desaparecer.
 - Este processo serve apenas para limpar o depósito de água.
 - Não conecte o dispositivo durante este processo.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução
A escova não emite vapor.	Verifique se o depósito de água está o suficientemente cheio.
O depósito perde água.	Certifique-se de que a tampa está bem fechada.
A base goteja.	É normal que a base goteje durante o primeiro uso e deixará de gotejar quando a escova estiver totalmente pré-aquecida. Também é possível que a base goteje ao premir o botão Vapor de forma contínua e rápida: prima o botão Vapor apenas quando necessário.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Nome: IronHero 1000 Vital
 Referência do produto: 08507
 Potência nominal: 1000 W
 Tensão: 220-240 V
 Frequência: 50/60 Hz
 Capacidade do depósito: 60 ml

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Stoomknop
2. Vulopening waterreservoir
3. Lichtindicator
4. Strijkzool
5. Hittebestendige basis

OPMERKING

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Strijkijzer
- Hittebestendige basis
- Maatbeker
- Deze handleiding

3. WERKING

1. Het reservoir vullen. Fig. 2

- A. Open de rubberen afdekking van het apparaat.
- B. Vul het waterreservoir tot de maximale capaciteit.
- C. Sluit de rubberen afdekking opnieuw. Reinig het apparaat na het vullen.

Let op: gebruik zuiver water voor een goede werking van het apparaat.

2. Werking

- Sluit het apparaat na het vullen van het waterreservoir aan op de netstroom: het apparaat begint voor te verwarmen en het indicatielampje gaat branden. Na 30 seconden gaat het indicatielampje uit. Na 30 seconden voorverwarmen kunt u het strijkijzer gaan gebruiken.
- Als u met stoom moet strijken, druk dan op de stoomknop: het strijkijzer zal stoom afgeven telkens als u op de knop drukt (het kan nodig zijn om tijdens het eerste gebruik meerdere keren op de knop te drukken).

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat het strijkijzer is losgekoppeld van het lichtnet voordat u het schoonmaakt.

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het strijkijzer volledig afkoelen voordat u het aanraakt.
- Reinig de stoomuitlaat met een vochtige doek.
- Gebruik geen schurende producten of poeders.
- Dompel het strijkijzer niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Maak het waterreservoir leeg en spoel het na elk gebruik met schoon water.
- Reinig de buitenste oppervlakken met een vochtige doek.
- Zorg er altijd voor dat de stoomuitlaat schoon, vrij van kalk en niet verstopt is.
- Als het apparaat eenmaal uit het stopcontact is gehaald, is afgekoeld, van water is ontdaan en schoon is, wordt aanbevolen om het snoer stevig om het product heen te wikkelen om het rechtop te kunnen opbergen.

OPMERKING

Als u het strijkijzer voor de eerste keer gebruikt, komen er druppels en stoom uit de strijkzool totdat de temperatuur zich stabiliseert. Ga voor het eerste gebruik een paar keer met het strijkijzer over een effen stof totdat de temperatuur zich stabiliseert. Tijdens het eerste gebruik van de stoomfunctie kan een kleine hoeveelheid witte vlekken vrijkomen, wat normaal is.

Reiniging van mineralen in het waterreservoir

- U kunt de volgende aanbevelingen volgen om de accumulatie van mineralen te verminderen.
 - Als u geen water met een zwakke mineralisatie gebruikt, is het raadzaam om deze procedure één keer per maand uit te voeren.
1. Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld en is afgekoeld.

2. Meng een oplossing van 50 % diskwalificatiemiddel en 50 % zwak gemineraliseerd water.
3. Verwijder het waterreservoir zoals hierboven beschreven, open de rubberen stop en giet de oplossing voorzichtig in het reservoir. Plaats de dop terug.
4. Laat het 40 minuten staan en maak het reservoir na deze tijd leeg.
5. Giet schoon water in de tank en leeg deze. Herhaal deze stap tot een eventuele geur verdwijnt.
 - Dit proces dient alleen om het waterreservoir te reinigen.
 - Sluit het apparaat tijdens dit proces niet aan.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oplossing
Het strijkijzer geeft geen stoom af.	Controleer of het waterreservoir voldoende vol is.
Het reservoir lekt water.	Zorg ervoor dat de rubberen hoes goed gesloten is.
De zool lekt.	Het is normaal dat de strijkzool druppelt tijdens het eerste gebruik en het druppelen stopt als het strijkijzer volledig is voorverwarmd. Het is ook mogelijk dat de strijkzool druppelt als u de stoomknop voortdurend en snel indrukt: druk alleen op de stoomknop als dat nodig is.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productnaam: IronHero 1000 Vital

Referentie van het product: 08507

Nominaal vermogen: 1000 W

Voltage: 220-240 V

Frequentie: 50/60 Hz

Inhoud van het reservoir: 60 ml

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden vervoelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przycisk pary
2. Otwór do napełniania zbiornika
3. Lampka LED
4. Stopa
5. Baza termo oporna

UWAGA

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania

- Żelazko
- Baza termo oporna
- Kubek pomiarowy
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

1. Napełnianie zbiornika. Rys.2

- A. Otwórz gumową osłonę urządzenia.
- B. Napełnij zbiornik na wodę, nie przekraczając maksymalnej pojemności.
- C. Zamknij gumową nasadkę. Wyczyść urządzenie po napełnieniu.

Uwaga: do prawidłowego działania urządzenia należy używać czystej wody.

2. Funkcjonowanie

- Po napełnieniu zbiornika wody podłącz urządzenie do sieci elektrycznej: urządzenie zacznie się nagrzewać i zapali się lampka kontrolna. Po 30 sekundach kontrolka wyłączy się. Po 30 sekundach wstępnego nagrzewania można rozpocząć korzystanie z żelazka.
- Jeśli chcesz prasować z parą, naciśnij przycisk pary: żelazko będzie emitować parę za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk (przy pierwszym użyciu może być konieczne kilkukrotne naciśnięcie).

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ostrzeżenie

System ochrony pompy: Jeśli zbiornik wody jest pusty, pompa wyda ciągły dźwięk, a system ochrony włączy się po 45 sekundach, aby chronić pompę.

- Odłącz żelazko od gniazdka elektrycznego i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności.
- Wyczyść wylot pary wilgotną ściereczką.
- Nie używaj produktów ściernych ani proszków.
- Nie zanurzaj żelazka w wodzie ani innych płynach.
- Opróżnij zbiornik na wodę i ołucz go czystą wodą po każdym użyciu.
- Oczyść powierzchnie zewnętrzne wilgotną szmatką.
- Zawsze upewnij się, że wylot pary jest czysty, wolny od kamienia i niezablockowany.
- Po odłączeniu urządzenia od gniazdka, ostygnięciu, spuszczeniu wody i oczyszczeniu, zaleca się bezpieczne owinięcie przewodu wokół produktu w celu przechowywania w pozycji pionowej.

UWAGA

Gdy używasz żelazka po raz pierwszy, krople i para będą wydobywać się ze stopy żelazka, dopóki temperatura się nie ustabilizuje. Przed pierwszym użyciem przeciągnij kilka razy żelazkiem po zwykłej szmatce, aż temperatura się ustabilizuje. Podczas pierwszego użycia funkcji pary może pojawić się niewielka ilość białych plamek, co jest normalne.

Czyszczenie minerałów w zbiorniku na wodę

- Możesz postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami, aby zmniejszyć gromadzenie się minerałów.
 - Jeśli nie używasz wody o słabej mineralizacji, wskazane jest przeprowadzanie tej procedury raz w miesiącu.
1. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone i ostygło.
 2. Zmieszaj roztwór 50% odkamieniacza i 50% słabo zmineralizowanej wody.

3. Wyjmij zbiornik na wodę jak powyżej, otwórz gumowy korek i ostrożnie wlej roztwór do zbiornika. Zatóż z powrotem czapkę.
4. Odstawić na 40 minut i po tym czasie opróżnić zbiornik.
5. Wlej czystą wodę do zbiornika i opróżnij go. Powtarzaj ten krok, aż zniknie jakikolwiek zapach.
 - Powrót do Ten proces służy tylko do czyszczenia zbiornika na wodę. proces służy wyłącznie do czyszczenia zbiornika na wodę. urządzenie i używaj go normalnie.
 - Nie podłączaj urządzenia podczas tego procesu.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Żelazko nie wydziela pary.	Sprawdź, czy zbiornik na wodę jest wystarczająco pełny.
Zbiornik traci wodę.	Upewnij się, że gumowa zatyczka jest szczelnie zamknięta.
Stopa przecieka.	To normalne, że stopa żelazka kapie podczas pierwszego użycia i przestanie kapać, gdy żelazko zostanie całkowicie nagrzane. Możliwe jest również, że stopa żelazka kapie od ciągłego i szybkiego naciskania przycisku pary: naciskaj przycisk pary tylko wtedy, gdy jest to konieczne.

6. DANE TECHNICZNE

Nazwa produktu: IronHero 1000 Vital

Referencja produktu: 08507

Moc nominalna: 1000 W

Napięcie: 220-240 V

Frekwencja: 50/60 Hz

Pojemność urządzenia: 60 ml

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektryczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Tlačítko páry
2. Plnicí otvor zásobníku
3. Světelný indikátor
4. Žehlicí plocha
5. Žárovzdorná základna

POZNÁMKA

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyměte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete zlikvidovat původní obal, ujistěte se, že jste všechny části správně recyklovali.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice

- Žehlička
- Žárovzdorná základna
- Odměrka
- Tato příručka

3. PROVOZ

1. Naplnění zásobníku. Obr. 2

- A. Otevřete gumový kryt zařízení.
- B. Naplňte zásobník na vodu na maximální kapacitu.
- C. Zavřete gumový kryt. Po naplnění spotřebič vyčistěte.

Upozornění: Pro zajištění správné funkce spotřebiče používejte čistou vodu.

2. Provoz

- Po naplnění zásobníku na vodu připojte spotřebič k elektrické síti: spotřebič se začne předehřívat a rozsvítí se kontrolka. Po 30 sekundách kontrolka zhasne. Po 30 sekundách předehřívání můžete žehličku začít používat.
- Pokud potřebujete žehlit s párou, stiskněte tlačítko páry: žehlička bude vypouštět páru při každém stisknutí tlačítka (při prvním použití může být nutné stisknout tlačítko několikrát).

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ

Před čištěním se musíte ujistit, že je žehlička odpojena od elektrické sítě.

- Před manipulací s žehličkou ji odpojte ze zásuvky a nechte ji zcela vychladnout.
- Vyčistěte výstup páry vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte abrazivní přípravky ani prášky.
- Neponořujte žehličku do vody nebo jiných tekutin.
- Po každém použití vyprázdněte zásobník na vodu a vypláchněte jej čistou vodou.
- Povrch přístroje vyčistěte jemným vlhkým hadříkem.
- Vždy se ujistěte, že výstup páry je čistý, bez vápna a neblokovaný.
- Po odpojení zařízení od elektrické sítě, vychladnutí, vypuštění vody a vyčištění se doporučuje pevně omotat kabel kolem výrobku a uložit jej ve svislé poloze.

POZNÁMKA

Při prvním použití žehličky budou ze žehlicí plochy vycházet kapky a pára, dokud se teplota nestabilizuje. Před prvním použitím přejedte žehličkou několikrát přes obyčejnou tkaninu, dokud se teplota nestabilizuje. Při prvním použití parní funkce se může objevit malé množství bílých smítek, což je normální.

Čištění minerálů v zásobníku na vodu

- Chcete-li omezit hromadění minerálů, můžete postupovat podle níže uvedených doporučení.
 - Pokud nepoužíváte vodu se slabou mineralizací, doporučuje se tento postup provádět jednou měsíčně.
1. Ujistěte se, že je zařízení odpojeno a vychladlo.
 2. Smíchejte 50 % odvápnovacího prostředku a 50 % vody s nízkou mineralizací.
 3. Vyjměte zásobník na vodu, jak je uvedeno výše, otevřete gumovou zátku a opatrně nalijte roztok do zásobníku. Nasaďte znovu zátku.
 4. Nechejte odstát 40 minut a po uplynutí této doby jej vyprázdněte.

5. Nalejte do nádoby čistou vodu a vylejte ji. Opakujte tento postup, dokud nezmizí jakýkoli druh zápachu.
 - Tento proces slouží pouze k vyčištění zásobníku na vodu.
 - Přístroj během tohoto procesu nezapojujte.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Žehlička nevypouští páru.	Zkontrolujte, zda je zásobník na vodu dostatečně naplněn.
Ze zásobníku vytéká voda.	Ujistěte se, že je gumový kryt pevně uzavřen.
Žehlicí plocha prosakuje.	Při prvním použití je normální, že povrchová deska odkapává a přestane odkapávat, jakmile je žehlička plně předehřátá. Může se také stát, že při nepřetržitém a rychlém stisknutí tlačítka páry dojde k odkapávání z desky: tlačítko páry stiskněte pouze v případě potřeby.

6. Technické specifikace

Název produktu: IronHero 1000 Vital

Reference produktu: 08507

Nominální výkon: 1000 W

Napětí: 220-240 V

Frekvence: 50/60 Hz

Objem zásobníku: 60 ml

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte incident s produktem nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte oficiální službu technické pomoci společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

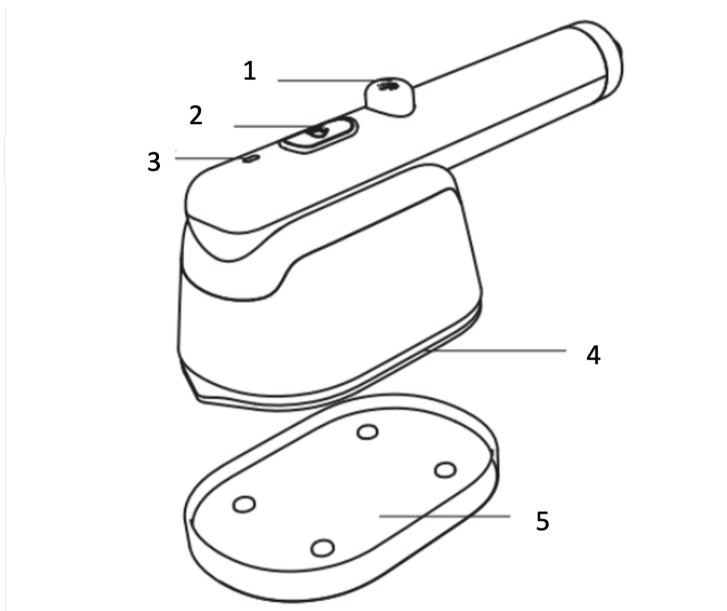
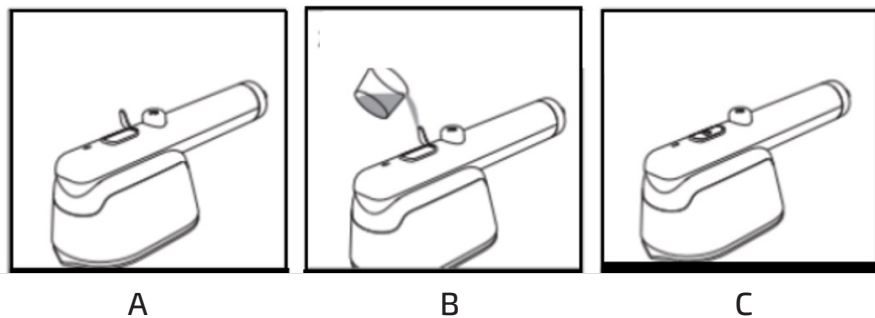


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 1



A

B

C

Fig. / Img. / Rys. / Obr. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain
RP01230622